

Рэкамендавана да друку рэдакцыяна-выдавецкім саветам
факультэта фізічнай культуры Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта
Імя Ф. Скарыны

УВІВЕДЗЕННЕ

З аднаўленнем незалежнасці працэсы нацыянальнага адраджэння на Беларусі з даламагатай дэяржавы (хоць і вельмі сціплай) пачынаюць разгортвацца на роўную мору. Беларуская мова паступова вяртаецца на свае адвечныя натуральныя месца ў дэятчы садок, школу, ПТВ, ВНУ. Але выкладчыкі, настаўнікі, студэнты, вучнёўцы сутыкаюцца з тым, што за часы панавання чужынцаў беларуская мова аказалася выціснутай з ужывання ў сферы навукі, захаванымся амаль выключна толькі ў сферы мастацтва ды быту. Таму цяпер у многіх навуковых галінах пастала праблема распрацоўкі беларускай тэрміналогіі. Тое тычыцца і сферы фізічнай культуры і спорту, дзе беларускамоўны тэрміналагічны аспект распрацаваны вельмі слаба. Навоць хоць трохі выправіць становішча і задаволіць найбольш неадкладныя патрабаванні часу, складальнікі слоўніка ўзялі на сябе адказнасць зрабіць спробу стварэння кароткага руска-беларускага слоўніка спартыўнай тэрміналогіі. Разам з тым мы усведамляем усю недахопнасць нашай працы і спадзяемся на дабрабычлівасць тых, хто будзе карыстацца яе вынікмі.

Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі прызначаны студэнтам дзённых і заочнай формы навучання факультэта фізічнай культуры і настаўнікам фізічнай культуры агульнаадукацыйных школ што працуюць на беларускай мове.

Слоўнік можа быць выкарыстаны студэнтамі пры падрыхтоўцы да экзаменаў па валодацкай спартыўнай тэрміналогіі на беларускай мове, пры падрыхтоўцы да практычных заняткаў, залікаў і экзаменаў па курсах "Тэорыя і методыка фізічнага выхавання", "Асновы спартыўнай трэнерскай", "Спартыўны гульні з методыкай выкладання", "Гімнастыка", "Барэцьба", "Лёгкае атлетыка", "Лёгкае спорт", "Выванне".

Слоўнік падрыхтаваны па таматычна-алфавітнаму прынцыпу і даложае ў сябе неабходны мінімум спартыўнай тэрміналогіі, які даложае разуменне і складанне самастойна тэксты, прамоў і лекцыі на беларускай мове па спецыяльнасці 03.03 "Фізічная культура".

Складальнікі не лічаць слоўнік вычарпальным, і толькі кароткімі пералікам найбольш ужывальных спартыўных выразаў і тэрмінаў, што складаюць тэрміналагічнае ядро спецыяльнасці.

Пры падрыхтоўцы слоўніка выкарыстаны "Русско-белорусский словарь" у 2-х тамах М. Рэспублікі Беларусь (1991), "Тлумачальны

СКЛАДАЛЬНІКІ:	Ул. М. Старчанка	ст. выкладчык
	М. Р. Кошман	выкладчык
	Б. А. Царыкаў	ст. выкладчык
	Ул. Ул. Макаревіч	ст. выкладчык
	А. І. Кулікаў	ст. выкладчык
	В. А. Каляда	дацэнт
	І. Р. Трафімовіч	ст. выкладчык
	В. П. Крукоўскі	ст. выкладчык
	Ул. І. Дзюмоў	ст. выкладчык
	М. В. Каныкін	ст. выкладчык
	В. Н. Гіль	ст. выкладчык

Пад агульнай рэдакцыяй прафесара А. Ф. Семікопа, дацэнта
Дэ. Дэ. Паўлаўца, дацэнта Б. М. Зайцава

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИИ

СКЛАДАЛЬНІКІ:	Ул. М. Старчанка	ст. выкладчык
	М. Р. Кошман	выкладчык
	Б. А. Царыкаў	ст. выкладчык
	Ул. Ул. Макарэвіч	ст. выкладчык
	А. І. Кулікаў	ст. выкладчык
	В. А. Калюда	дацэнт
	І. Р. Трафімовіч	ст. выкладчык
	В. П. Крукоўскі	ст. выкладчык
	Ул. І. Дзьмоў	ст. выкладчык
	М. В. Каняхін	ст. выкладчык
	В. Н. Гіль	ст. выкладчык

Над агульнай рэдакцыяй прафесара А. Ф. Семікопа, дацэнта
Да. Дз. Паўлаўца, дацэнта Б. М. Зайцава

З аднаўленнем незалежнасці працэсы нацыянальнага адраджэння на Беларусі з дапамогай дзяржавы (хоць і вельмі сціплай) пачынаюць разгортвацца на поўную моц. Беларуская мова паступова вяртаецца на свае адвечнае натуральнае месца ў дзіцячы садок, школу, ПТВ, ВНУ. Але выкладчыкі, настаўнікі, студэнты, вучнёўцы сутыкаюцца з тым, што за часы панавання чужынаў беларуская мова аказалася выціснутай з ужывання ў сферы навукі, захаваліся амаль выключна толькі ў сферы мастацтва ды быту. Таму цяпер у многіх вучнёўчых галінах пастала праблема распрацоўкі беларускай тэрміналогіі. Тое тычыцца і сферы фізічнай культуры і спорту, дзе беларускамоўны тэрміналагічны аспект распрацаваны вельмі слаба. І ёсць хоць трохі выпраўіць становішча і задаволіць найбольш неадкладна патрабаванні часу, складальнікі слоўніка ўзялі на себе адказнасць зрабіць спробу стварэння кароткага руска-беларускага слоўніка спартыўнай тэрміналогіі. Разам з тым мы усведомляем усё недаканаласць нашай працы і спадзяемся на дабрабытліваць тых, хто будзе карыстацца яе вынікамі.

Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі прызначаны студэнтам дзённай і заочнай формы навучання факультэта фізічнай культуры і настаўнікам фізічнай культуры агульнаадукацыйных школ што працуюць на беларускай мове.

Слоўнік можа быць выкарыстаны студэнтамі пры падрыхтоўцы да экзаменаў па выкладанню спартыўнай тэрміналогіі на беларускай мове, пры падрыхтоўцы да практычных заняткаў, залікаў і экзаменаў па курсах "Тэорыя і метадыка фізічнага выхавання", "Асновы спартыўнай тэрміналогіі", "Спартыўная гульня з метадыкай выкладання", "Гімнастыка", "Бараньба", "Лёгкае атлетыка", "Лёгкае спорт", "Заняццё".

Слоўнік пабудаваны па таматычна-алфавітнаму прынцыпу і змяшчае ў сабе неабходны мінімум спартыўнай тэрміналогіі, які дзеляцца разумець і склапаць самастойна тэксты, прамовы і лекцыі на беларускай мове па спецыяльнасці 03.03 "Фізічная культура".

Складальнік не лічыць слоўнік вычарпальным, а толькі кароткім пералікам найбольш утытальных спартыўных выразаў і тэрмінаў, што складаюць тэрміналагічнае ядро спецыяльнасці.

Пры падрыхтоўцы слоўніка выкарыстаны "Русско-белорусский словарь" у 4-х тамах М. Радубіна і Беларусі (1981), "Тлумачальны

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

словник беларускай мовы" у 5 тамах АН БССР (1977), "Словарь русского языка" С.И.Ожагава (1986).

Русский алфавит
 А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й
 К Л М Н О П Р С Т У Ф
 Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

1. РУССКА-БЕЛАРУСКАЯ СЛОВАРЬ СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ
 НА ОСНОВЕ ТЕОРИИ И МЕТОДИКИ ФИЗИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ,
 "ОСНОВЫ СПОРТИВНОЙ ТРЕНИРОВКИ".

	А	
Абсолютная сила		Абсолютная сіла
Активизация деятельности		Актыўізацыя дзейнасці
Активная гибкость		Актыўная гнуткасць
Активность двигательная		Актыўнасць рухальнасці
Активный отдых		Актыўны адпачынак
Амплитуда движений		Амплітуда рухаў
Аналитический подход		Аналітычны падыход
Анаэробные способности		Анаэробныя здольнасці
Аэробные способности		Аэробныя здольнасці
	Б	
Базовое физвоспитание		Базавыя фізвыхаванне
Биологическая периодизация		Біялагічная перыядызацыя
Быстрота двигательной реакции		Хуткасць рухальнай рэакцыі
	В	
Вводная часть		Уводная частка
Величина усилий		Велічыня намаганняў
Взрывная сила		Узрывная сіла
Виды спорта		Віды спорту
Внеклассная работа		Пазакласная работа
Волнообразность динамики нагрузки		Хвалеподобнасць дынамікі нагрузкі
Воспитание		Выхаванне
Врабатывание		Уцягненне ў работу
Выносливость		Цыгавітасць (вынослітасць)
	Г	
Гетерохронность развития		Гетэрахроннасць развіцця
Гибкость		Гнуткасць
Гигиенические факторы		Гігіенічныя фактары
Годичные циклы		Гадавыя цыклы
Готовность		Гатоўнасць, падрыхтаванасць

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Двигательная функциональная система	Д	Рухальная функцыянальная сістэма	Макроцыкл	Макрацыкл
Двигательное действие		Рухальнае дзеянне	Малыя формы занятый	Малыя формы занятых
Двигательное умение		Рухальнае ўменне	Мастерство	Майстарства
Двигательный навык		Рухальны навык	Мезоцыкл	Мезацыкл
	З		Метод игровой	Метад гульнёвы
Задачи воспитания		Задачы па выхаванню, выхавальчыя задачы	Метод интервального упражнения	Метад інтэрвальнага практыкавання
Задачи образовательные		Задачы адукацыйныя	Метод непрерывного упражнения	Метад бесперыўнага практыкавання
Задачи оздоровительные		Задачы адраўленьня	Метод переменного упражнения	Метад пераменнага практыкавання
Заключительная часть		Заклучальная частка	Метод повторного упражнения	Метад паўторнага практыкавання
Закономерность		Заканамернасць	Метод повторяющегося упражнения	Метад сінтэзуючага практыкавання
Запаздывающая трансформация		Запаздвальная трансфармацыя, трансфармацыя, што спаздаецца	Метод соревновательный	Метад спаборніцкі
	И		Метод сопряженного воздействия	Метад спалучанага уздзеяння
Игровой метод		Гульнёвы метады	Метод стандартного упражнения	Метад стандартнага практыкавання
Идеомоторные упражнения		Ідэаматарныя практыкаванні	Метод целостного упражнения	Метад цэласнага практыкавання
Избирательное воздействие		Ізбранае уздзеяння	Методика	Метадыка
Избранное соревновательное упражнение		Ізбраннае спаборніцкае практыкаванне	Методы наглядности	Метады нагляднасці (навочнасці)
Изометрические упражнения		Ізааметрычныя практыкаванні	Методы обучения	Метады навучання
Интенсивность нагрузки		Інтэнсіўнасць нагрузкі	Методы практические	Метады практычныя
Импульс силы		Імпульс сілы	Методы спортивной тренировки	Метады спартыўнай трэніроўкі
Исходное положение		Ісходнае становішча (пастава)	Методы словесные	Метады слоўныя
	И		Методы строго-регламентированного упражнения	Метады дакладна-рэгламентаванага практыкавання
Качественная характеристика движений		Кваліфікацыйная характарыстыка рухаў	Методы физического упражнения	Метады фізічнага практыкавання
Классификация физических упражнений		Класіфікацыя фізічных практыкаванняў	Микроцикл	Мікрацыкл
Комбинированные методы		Камбінаваныя метады	Моделирование	Мадэляванне
Круговая тренировка		Кругавая трэніроўка	Момент силы	Момент сілы
Кумулятивный эффект		Кумуляцыйны эфект	Мышечная напряженность	Мысцвая напружанасць
	Л			И
Лидирование		Лідэраванне	Нагрузка	Нагрузка
Ловкость		Спрывнасць	Начальная спортивная специализация	Пачатковая спартыўная спецыялізацыя
			Начальное разучивание	Пачатковае развучванне
			Непрерывность	Бесперыўнасць

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Научные формы занятий
Нравственное воспитание

Параурочные формы занятия
Маршальное выхаживание

Обучение двигательным действиям
Общая выносливость
Общая физическая подготовка
Общеподготовительное упражнение
Обучение в физическом воспитании
Объём нагрузки
Оздоровительная направленность
Организационно-методическая форма
Ординарный интервал
Осанка
Основная часть
Основы системы физического воспитания
Относительная сила
Оценка за урок
Оценка уровня подготовленности
Ошибки автоматизированные
Ошибки неавтоматизированные
Ошибки незначительные
Ошибки нетипичные
Ошибки комплексные
Ошибки отдельные
Ошибки существенные
Ошибки типичные

Научные рухальным действиями
Агульная цягавчасць (вынослічасць, трываласць)
Агульная фізічная падрыхтоўка
Агульнаадрыхтоўкае практыкаванне
Навучанне ў фізічным выхаванні
Аб'ём нагрузкі
Аздараўленчая накіраванасць
Арганізацыйна-метадычная форма
Ардынарны інтэрвал
Пастава, пастава
Асноўная частка
Асновы сістэмы фізічнага выхавання
Адносная сіла
Адзінка за ўрок
Ацэнка ўзроўню падрыхтаванасці
Памылкі аўтаматызаваныя
Памылкі неаўтаматызаваныя
Памылкі нязначныя
Памылкі нетыповыя
Памылкі комплексныя
Памылкі асобныя
Памылкі істотныя
Памылкі тыповыя

Пассивная гибкость
Педагогическая периодизация
Перенос навыков
Переходный период
Периодизация
План - график

Пасіўная гнуткасць
Педагагічная перыядызацыя
Перанос навыкаў
Пераходны перыяд
Перыядызацыя
План - графік

План поурочный
План четвертый
Планирование
Плотность урока
Подводящие упражнения
Подготовительная часть
Подготовительные упражнения
Подготовка спортсмена
Поза
Покой
Полугодовой цикл
Последовательность занятий
Предельный вес отягощения
Предмет изучения
Предупреждение ошибок
Преодолевающий режим
Принципы обучения
Принципы физического воспитания
Программа физического воспитания
Пространственная ориентация
Профессионально-прикладная подготовка

Работоспособность
Регулирование нагрузки
Регулярность занятий
Режим дня
Разминка
Ритм движений

Самовоспитание
Самодетельность
Система физического воспитания
Скоростно-силовые способности
Скорость одиночного движения
Следовой эффект

План паурочны
План на чвэрць
Планаванне
Шчыльнасць ўрока
Падрыхтоўчы практыкаванні
Падрыхтоўчая частка
Падрыхтоўчы практыкаванні
Падрыхтоўчы перыяд
Падрыхтоўка спартсмена
Поза, пастава
Пакой
Паўгадовы цыкл
Паслядоўнасць заняткаў
Гранічная вага ацяжарвання
Прадмет вывучэння
Падпярэджанне памылак
Рэжым пераадоўвання
Прынцыпы навучання
Прынцыпы фізічнага выхавання
Праграма фізічнага выхавання
Прасторавая арыентацыя
Прафесійна-прыкладная падрыхтоўка

Працаздольнасць
Рэгуляванне нагрузкі
Рэгулярнасць заняткаў
Рэжым дня
Размінка
Рытм рухаў

Самавыхаванне
Самадзейнасць
Сістэма фізічнага выхавання
Хуткасць-сілавыя здольнасці
Хуткасць адзіночнага руху
Следавы эфект

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Обострение силовых способностей
 Совершенствование
 Содержание физического воспитания
 Соревновательный период
 Специальная выносливость
 Специальная физическая подготовка
 Специально-подготовительные упражнения
 Специальные упражнения
 Спорт
 Спорт высших достижений
 Спорт детско-юношеский
 Спорт массовый
 Спорт профессиональный
 Спортивная деятельность
 Спортивная ориентация
 Спортивная подготовка
 Спортивная тактика
 Спортивная техника
 Спортивная тренировка
 Спортивная форма
 Спортивное совершенствование
 Спортивные соревнования
 Спортивный отбор
 Спортивный результат
 Спортивный рекорд
 Средства восстановления
 Средства спортивной тренировки
 Срочный эффект
 Статическое равновесие
 Структура обучения

Усилия с целью зрелищности
 Дисквалификация
 Эмоция физического выживания
 Спортивный период
 Специальная подготовка
 Специальная физическая подготовка
 Специально-подготовительные упражнения
 Специальные упражнения
 Спорт
 Спорт высших достижений
 Спорт детско-юношеский
 Спорт массовый
 Спорт профессиональный
 Спортивная деятельность
 Спортивная ориентация
 Спортивная подготовка
 Спортивная тактика
 Спортивная техника
 Спортивная тренировка
 Спортивная форма
 Спортивное совершенствование
 Спортивные соревнования
 Спортивный отбор
 Спортивный результат
 Спортивный рекорд
 Средства восстановления
 Средства спортивной тренировки
 Срочный эффект
 Статическое равновесие
 Структура обучения

T

Темп движений
 Техника физических упражнений
 Тактические средства

Темп работы
 Техника физического воспитания
 Тактические средства

IO

Виды спорта
 Тренировка
 Тренированность
 Трудовое воспитание

Виды спорта
 Тренировка
 Тренированность
 Трудовое воспитание

У

Углубленное изучение
 Удерживающий режим
 Умственное воспитание
 Управление
 Упражнение
 Урок изучения нового материала
 Урок контрольный
 Урок физической культуры
 Уступательный режим
 Утомление
 Утренняя гимнастика

Углубленное изучение
 Режим удержания
 Разумное выживание
 Управление
 Практикование
 Урок изучения нового материала
 Урок контрольный
 Урок физической культуры
 Уступательный режим
 Утомление
 Утренняя гимнастика

Ф

Фаза временного снижения
 Фаза нарастающей работоспособности
 Фаза относительной стабилизации
 Фаза повышенной работоспособности
 Физическое воспитание
 Физическая культура
 Физическая подготовка
 Физическая подготовленность
 Физические способности
 Физические упражнения
 Физическое качество
 Физическая сила
 Физическая быстрота
 Физическая выносливость
 Физическая гибкость
 Физическая ловкость
 Физическое образование
 Физическое развитие
 Физическое совершенствование

Фаза часового затишья
 Фаза нарастающей работоспособности
 Фаза абсолютной стабилизации
 Фаза повышенной работоспособности
 Физическое воспитание
 Физическая культура
 Физическая подготовка
 Физическая подготовленность
 Физические способности
 Физические упражнения
 Физическое качество
 Физическая сила
 Физическая быстрота
 Физическая выносливость
 Физическая гибкость
 Физическая ловкость
 Физическое образование
 Физическое развитие
 Физическое совершенствование

II

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Физкультурная деятельность
 Физкультурные занятия
 Физкультурный досуг
 Физкультурный праздник
 Формы организации занятий
 Фронтальный метод организации

Физкультурная деятельность
 Физкультурные занятия
 Физкультурный свободный час
 Физкультурные праздники
 Формы организации занятий
 Фронтальный метод организации

X

Характеристика движений
 Хронометраж

Характеристика движений
 Хронометраж

Ц

Целостный подход
 Цель тренировки
 Цикличность

Целостный подход
 Цель тренировки
 Цикличность

Ч

Частота движений

Частота движений

Э

Этапы обучения
 Эффект физических упражнений

Этапы обучения
 Эффект физических упражнений

12

П. РУССКО-БЕЛОРУССКИЕ СЛОВНИКИ СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНАЛОГИИ
 НА КУРСАХ "СПОРТИВНЫЕ ТУЛЕНТИ", "ГІМАНАСТЫКА",
 "БАРАЦЬБА".

2.1. БАСКЕТБОЛ

Б

Бросок двумя руками от груди	Кідок дзвямі рукамі ад грудзей
Бросок двумя руками сверху	Кідок дзвямі рукамі зверху
Бросок в прыжке	Кідок у скачку
Бросок мяча одной рукой с места	Кідок мяча адной рукамі з месца
Бросок мяча от плеча после ведения	Кідок мяча ад пляча пасля вядзення
Бросок мяча в движении после двух шагов	Кідок мяча ў руху пасля двух крокаў
Бросок одной рукой сверху	Кідок адной рукамі зверху
Бросок одной рукой от плеча	Кідок адной рукамі ад пляча

В

Ведение мяча	Вядзенне мяча
Ведение с изменением направления и скорости	Вядзенне са зменай напрамку і хуткасці
Ведение попеременно правой и левой рукой	Вядзенне папераменна правай і левай рукамі
Вырывание и выбивание мяча	Вырыванне і выбіванне мяча

Д

Двусторонняя игра	Двухбаковая гульня
-------------------	--------------------

З

Заслон	Заслон
Зонная защита	Зонавая абарона
Зонный прессинг	Зонавы прэсінг

К

Командные действия	Камандныя дзеянні
Концентрированная защита	Канцэнтраваная абарона

Л

Личная защита	Асабістая абарона
Личный прессинг	Асабісты прэсінг
Лобля и передача мяча двумя руками от груди	Лобля і перадача мяча дзвямі рукамі ад грудзей

13

РЕПОЗИТОРИЙ ГЛУ

Ловля и передача на месте и в движении
Ловля с шагом и сменой мест
Ловля двумя руками
Ловля одной рукой

Ловля и передача мяча на месте и в движении
Ловля з крокам и зменай места
Ловля двумя руками
Ловля одной рукой

И

Накрывание
Нападение через центрального игрока
Нападение без центрального игрока
Нападение серией заслонов

Накрывание
Нападение праз центрального игрока (гульця)
Нападение без центрального игрока (гульця)
Нападение серией заслонов

О

Опенка игрока без мяча
Остановка прыжком
Остановка двумя шагами
Отбивание

Опенка игрока (гульця) без мяча
Опенание скачком
Опенание двумя крокам
Отбивание

И

Передача мяча в парах, на месте, при встречном движении и с отскоком от пола
Передача мяча в движении
Передача двумя руками сверху
Передача одной рукой сверху
Передача двумя руками от груди

Передача мяча в парах, на месте, при встречном движении и с отскоком от пола
Передача мяча в движении
Передача двумя руками сверху
Передача одной рукой сверху
Передача двумя руками от груди

Передача одной рукой от плеча
Передача двумя руками снизу
Передача одной рукой снизу
Передача одной рукой над головой

Передача одной рукой от плеча
Передача двумя руками снизу
Передача одной рукой снизу
Передача одной рукой над головой

Передвижение
Переключение
Перехват
Персональная защита
Повороты
Подотраховка
Приставные шаги

Передвижение
Переключение
Перехват
Персональная абарона
Повороты
Подотраховка
Приставные кроки

Рывок

Р

Рывок

Сдвоенный заслон
Стойка игрока

С

Сдвоенный заслон
Стойка игрока

Т

Тактика защиты
Тактика игры
Тактика нападения
Техника владения мячом
Техника перемещения

Тактика абароны
Тактика гульця
Тактика нападения
Техника владения мячом
Техника перемещения

Ш

Штрафной бросок

Штрафны кидок

Ф

Фол

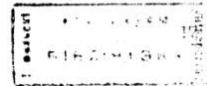
Фол

ТЕ

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

2.2. ВАЛЕЙБОЛ

<p>"Высота"</p> <p>Атака, нападение</p> <p>Атака с первой передачи</p> <p>Атака со второй передачи</p> <p>Аут</p> <p>Без свистка</p> <p>Бить в блок</p> <p>Бить мимо блока</p> <p>Бить от блока</p> <p>Бить по мячу</p> <p>Боковая линия</p> <p>Боковая подача</p> <p>Боковой нападающий удар</p> <p>Вести мяч в игру</p> <p>Вернуться в игру</p> <p>Верхний край сетки</p> <p>Верхняя подача</p> <p>Вес мяча</p> <p>Вспомогательный, блокирующий</p> <p>Высокая передача</p> <p>Длинная передача</p> <p>Достать трудный мяч</p> <p>Задержка подачи</p> <p>Заслон</p> <p>"Зона"</p> <p>Имитация блока</p> <p>Индивидуальная игра</p>	<p>А</p> <p>"Ангела"</p> <p>Атака, нападение</p> <p>Атака с первой передачей</p> <p>Атака с другой передачей</p> <p>Аут</p> <p>Б</p> <p>Без свистка</p> <p>Бить у блок</p> <p>Бить мимо блока (па-за блоком)</p> <p>Бить ад блока</p> <p>Бить по мячу</p> <p>Боковая линия</p> <p>Боковая подача</p> <p>Боковой нападающий удар</p> <p>В</p> <p>Увести мяч у гильны</p> <p>Выйтица у гильны</p> <p>Верхний край сетки</p> <p>Верхняя подача</p> <p>Вага мяча</p> <p>Допоможны, блок гильны</p> <p>Высокая передача</p> <p>Д</p> <p>Добугая передача</p> <p>Узьяць цяжкі мяч</p> <p>З</p> <p>Задержка подачи</p> <p>Заслон</p> <p>"Зона"</p> <p>И</p> <p>Имитация блока</p> <p>Индивидуальная гильны</p> <p>16</p>	<p>Ласание мяча (сетки)</p> <p>Место подачи</p> <p>Мяч в игре</p> <p>Мяч в поле</p> <p>Мяч вне игры</p> <p>Целенная подача</p> <p>Обманный удар</p> <p>Сшибка</p> <p>Падение с перелетом на бедро, грудь, спину</p> <p>Первоначальная расстановка игроков</p> <p>Перебить мяч, пасовать</p> <p>Перебить мяч через сетку</p> <p>Перенос встречи</p> <p>Подать мяч</p> <p>Подача с линии</p> <p>Потеря подачи</p> <p>Приём мяча сверху, снизу</p> <p>Прыжок вверх с места</p> <p>Разметка площадки</p> <p>Решающая партия</p> <p>Свисток</p> <p>Система зыиты</p> <p>Система нападения</p> <p>Скамейка запасных</p> <p>Сторонний мяч</p>	<p>К</p> <p>Котык (дакрананне) да мяча (сеткі)</p> <p>М</p> <p>Месца падачы</p> <p>Мяч у гульняі</p> <p>Мяч у полі</p> <p>Мяч па-за гульняй</p> <p>Н</p> <p>Наццеленая падача</p> <p>О</p> <p>Падманны удар</p> <p>Памылка</p> <p>П</p> <p>Падзенне з пералётам на бядро, грудзі, спіну</p> <p>Перапачатковая расстаноўка удзельнікаў гульні</p> <p>Перадача мяча, пасаваньне</p> <p>Перабіць мяч праз сетку</p> <p>Перанос сустрэчы</p> <p>Падаць мяч</p> <p>Падача з лініі</p> <p>Ступа падачы</p> <p>Прыём мяча зверху, знізу</p> <p>Прыжок угіру з месца</p> <p>Р</p> <p>Разметка пляцоўкі</p> <p>Вырашальная партыя</p> <p>С</p> <p>Свiсток</p> <p>Сiстэма абароны</p> <p>Сiстэма нападу (нападення)</p> <p>Ліва запасных</p> <p>Сторонны мяч</p>
--	---	--	--



РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Стойка игрока
Страховка

Стойка гульца
Страховка

2.3. РУЧНЫ МЯЧ (ГАНДБОЛ)

Тактика
Техника
Толчок двумя ногами
Трудный мяч
Турнирная таблица

Т

Тактика
Техника
Штуршок двумя нагамт
Цяжк і мяч
Турнирная таблица

У

Удаление
Удар
Универсальный игрок
Участник

Выдаленне
Удар
Універсальны гулец (ігрок)
Удзельнік

Б

Блокирование броска
Бросок в падении
Броски из опорного положения с отклонением туловища
Броски мяча сверху, снизу и сбоку согнутой и прямой рукой
Бросок мяча сверху в опорном положении и в прыжке
Бросок одной рукой сверху
Быстрый отрыв

Блакраванне кіткі
Кідок у падзенні
Кідкі з апорнага становішча з адхіленнем тулава
Кідкі мяча зверху, знізу, збоку сагнутай і прамой рукой
Кідок мяча зверху з апорнага становішча і ў скачку
Кідок адной рукой зверху
Хуткі адрыв

Б

Ведение мяча
Ведение мяча попеременно правой и левой рукой
Ведение мяча с низким отскоком
Взаимодействие в звеньях
Взаимодействие вратаря с защитником
Выбор позиции вратарём при отражении бросков
Выход игрока

Вядзенне мяча
Вядзенне мяча напераменку правай і левай рукой
Вядзенне мяча з нізкім адскокам
Узаемадзеянне звяноў
Узаемадзеянне вратара з абаронцамі
Выбар пазіцыі вратаром у час адбівання кіткі
Выхад гульца

Д

Двусторонняя игра

Двухбаковая гульня

З

Зонная защита

Зонная абарона

И

Игра

Гульня

К

Контратака

Контратака

Л

Линейный игрок
Движения и передача в движении в парах, в тройках с параллельным смещением

Лінейны ігрок (гулец)
Давяж і перадача пры гарным руху, тройкамі з паралельным змяшчэннем

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

2.4. ФУТБОЛ

Ловля и передача мяча при встречном движении	Ловля и передача мяча при встречном руху	Боковая линия	Бакавей линия
Ловля катящегося мяча	Ловля н тэвога мяча	Боковые стойки ворот	Бакавей стойки ворот (брамки)
Ловля мяча и передача от плеча в движении	Ловля мяча и передача ад плеча у руху		
Мяч	Мяч		
Обманные движения с уходом в сторону	Падманья рухт з адхтлен-нем убок	Вбрасывание мяча из-за боковой линии	Укіданне мяча з-за бакавей лініі
Остановка двумя шагами	Затрымка двума крокамі	Ведение мяча средней частью подъёма внутренней и внешней стороны стопы	Вядзенне мяча сярэдняй часткай пад'ёму, унутраным і знешнім бокам ступні
		Выбивание мяча от ворот	Выбіванне мяча ад варот (брамки)
		Выбрасывание мяча от ворот рукой	Выбіданне мяча ад варот (брамки) рукой
Передача мяча в движении различными способами	Передача мяча при руху рознымі спосабамі		
Передача одной и двумя руками на месте	Передача одной і дзвюма рукамі на месце		
Перемещение	Змена месца?, перасоўванне	Задитник	Абаронца
Персональная защита	Персанальная абарона		
Повороты на месте	Павароты на месце	Круг в центре поля	Колы у цэнтры поля
Подстарховка игрока	Падстрахоўка гульцы (іграка)		
Полусредний игрок	Полусярэдні ігрок (гулец)	Линия ворот	Лінія варот (брамки)
Постановка заслона	Пастаўка заслону	Линия площадки ворот	Лінія варатарскай пляцоўкі
Приёмы игры вратаря	Прыёмы гульняў варатара	Линия штрафной площадки	Лінія штрафнай пляцоўкі
		Ловля катящегося мяча снизу	Ловля катящегося мяча
		Ловля мяча летящего сверху	Ловля верхавога мяча
Семиметровый бросок	Сяміметровы кідок		
Скрытая передача	Скрытая (утоеня)передача	Мини-футбол	Міні-футбол
Смешанная или комбинированная защита	Змешаная або камбінаваная абарона	Мяч в игре	Мяч у гульнях
Стойка игрока	Стойка гульцы (іграка)	Мяч не в игре	Мяч не ў гульнях
Угловой игрок	Кутні гулец (вуглавы ігрок)	Нападающий	Нападаючы, нападнік
Уход влево, вправо	Адход улева, управа	Начало и остановка игры	Пачатак і спыненне гульняў
Центральный, розыгрывающий игрок	Цэнтральны, розыгрышны гулец (ігрок)	Обманные движения (финты)	Падманья рухт (фінты)
		Остановка мяча бедром	Затрымка мяча бядром

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Остановка мяча внешней стороной стопы	Затрымка мяча вонкавым бокам ступні	Футбольная спортивная форма (одежда)	Футбольная спортивная форма (одежда)
Остановка мяча внутренней стороной стопы	Затрымка мяча ўнутрыным бокам ступні	Футбольные ворота	Футбольные ворота (брама)
Остановка мяча головой	Затрымка мяча галавой		
Остановка мяча грудью	Затрымка мяча грудзямі	Штрафной одиннадцатиметровый удар	Штрафны адзінаццаціметровы удар
Остановка мяча подошвой	Затрымка мяча падэшвай	Штрафной удар	Штрафны удар
Остановка мяча подъёмом	Затрымка мяча пад'ёмам		
II			
Перевод мяча и отбивание мяча	Перавод мяча і адбіццё мяча		
Перекидывание ворот	Перакладанне (папярэчка) варот (брама)		
P			
Размеры ворот	Памеры варот		
C			
Свободный удар	Свабодны удар		
Сектор для подачи углового удара	Сектар для падачы кутняга удару		
Спорный мяч	Спрэчны мяч		
Средняя линия	Сярэдняя лінія		
Судья в поле	Суддзя ў полі		
Судья на линии	Суддзя на лініі		
T			
Техника игры вратаря	Тэхніка гульні вратара (браманіка)		
У			
Угловой удар	Кутні удар		
Удар по мячу внешней частью подъёма	Удар па мячу вонкавай часткай пад'ёма		
Удар по мячу внутренней стороной подъёма	Удар па мячу ўнутранай часткай пад'ёма		
Удар по мячу внутренней стороной стопы	Удар па мячу ўнутрыным бокам ступні		
Удар по мячу головой без прыжка и в прыжке	Удар па мячу галавой без скачка і ў скачку		
Удар по мячу носком	Удар па мячу носком		
Удар по мячу пяткой	Удар па мячу пятой		

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

2.5. ГИМНАСТИКА

	А	Акробатика Акробатичныя практыкавант
Акробатика Акробатическія ўпражненні		
	Б	Балансаванне Бег вясoka падымачы бядро (сцягну)
Балансаванне Бег вясoka падымачы бядро		
Бег на месце Брэвно Быстрая групіровка Быстрота Быстрый		Бег на месцы Бервяно Хуткая групіўка Хуткасць Хуткі, шпарт
	В	Угару Удзух У даўжыню Віс стаячы Налева Унізе У абход крокам марш (руч) Вяртанне Вольна, спаволь Кручэнне, вярчэнне Наперад Направа Ускокванне ва ўпор з прсяданнем Убакі Сустрэча
Вверх Вльовы В длину Вис стоя Влево Вниз В обход шагом марш Возвращение Вольно Вращение Вперёд Вправо Вскок в упор с приседом В стороны Встреча		
	Г	Гнуткасць Гимнастыка спартыўная Гимнастычная сценка Глыбіня Групоўка
Гибкость Гимнастика спортивная Гимнастическая сценка Глубина Группировка		

24

Групіровка в приседе

Движение Диагональ Динамическое равновесие Длинный Дотронуться	За голову Замедление Занятия Заранее	Изменение темпа Имитация Исполнять Исходное положение	Кисть Колонна Координация Кругообразно	Лазание Лежа в упоре Лежа на животе	Мостик	Набивной мяч Наклон На полной стопе Направление Направление движения
--	---	--	---	---	--------	--

Д

Групоўка ў прасядзе

Рух Дыяганаль Дынамічная раўнавага Доўгі Дакрануцца	За галаву Замаруджванне, замаруджванне Заняткі Загадка	Перамена тэмпу Імітаванне Выконваць, рэбіць Зыходная пастава (станова) сядзе	Кісьць Калона Кардынацыя Кругападобна	Лазанне Лежачы ва ўпоре Лежачы на жываце	Мостік	Набіўны мяч Нахл На поўнай ступні Нах трунак Нах трунак руху
---	---	---	--	--	--------	--

З

И

К

Л

М

Н

25

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Напряжение
Ноги врозь

0

Образующее упражнение

Обычный шаг
Одновременно
Спускание
Сбанка
Основная стойка
Отведение
Отжимание
Отталкивание
Стягивание

II

Передвижение
Передвижение в висе перекатами

Перекат
Перекидной прыжок
Перелезание
Переноска
Перехват
Переползание на четвереньках и полчетвереньках
Перестроение
Переступание
Поворот
Повторить
Поднимание
Поднять руки
Подтягивание
Покачивание
Пол
Положение
Полуприсед
Полушагат
Помощь

Напряжение
Ноги врозь (урок 1 д. на уроке)

Агильнараз в (зальные практика-
вание)

Зачайны крок
Ади часова
Атуканне
Пастава, постаць
Асильная стойка (постаць)

Авядзенне
Адцсканне
Адцтурхоўванне, адцхванне
Абцягванне

II

Перамяшчэнне, перасоўванне
Перамяшчэнне ў вiсе пераката-
тамі

Перакочванне
Перакідны скачок
Пераляцанне
Пяронос
Перахват
Перапаўзанне на карачках і па карачках
Перабудова
Пераступанне
Паварот
Паўтарыць
Падманне
Узняць рукі і
Падцягванне
Хістанне
Падлога
Становішча
Паўпрысед
Паўшагат
Далпамога

26

Поперек
Постепенно
Предмет
Преодоление
Приседание
Присед
Приседание
Присады шаг
Прогибание
Прогиб
Продвижение
Прозвольное
Прозвольное
Пространство
Противоход
Пружинистый шаг
Прыжок

Равновесие
Развясць
Разведение
Размахивание изгибами
Размыкание
Разноименный
Расчет по порядку
Реже

Сведение
Свободное отжимание
Середина
Сзади
Сидя на полу
Скрестным шагом
Скрещивание
Слаженность
Слитно
Слиание

Улоперак
Паступова
Прадмет
Пераадольванне
Прымяцанне
Прысед
Прыседанне
Прыстаўны крок
Прагнанне
Прагн
Прасоўванне
Уздоўж
Адвольна
Прасора
Супрацьход
Спружыністы крок
Скачок

Р

Раўнавага
Раўняйся
Развядзенне
Размахванне згібамі
Размыканне
Разнаімянна
Разлік па парадку
Радзей

С

Звядзенне
Адвольнае адцсканне
Сярэдзіна
Ззадзі
Сядзячы на падлозе
Перакрыжваным крокам
Скрыжаванне
Дакладнасць, зладжанасць
Рэзам
Злітце

27

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Тирис
 Мыкание (судья)
 Согнув ноги
 Фиги
 Сохраняя осанку
 Мыкание движений руками, ногами
 Становись
 Статистическое равновесие
 Сторона
 Строевые упражнения

Смирна
 Злучэнне (строў)
 Сагнуўшы ногі
 Сыспі
 Захоўваючы паставу
 Спалучэнне рухаў рукамі, нагамі
 Станавіся, ставай
 Статыстычная раўнавага
 Бок
 Строевыя практыкаванні

T

Танцевальный шаг
 Голчок
 Трефовани
 Тройки
 Туловище

Танцавальны крок
 Штуршок
 Патрабаванні
 Тройкі
 Тулава

У

Удержани
 Упор присев
 Упор согнувшись
 Упор стоя на коленях
 Уступ

Утрыманне
 Упор прысеўшы
 Упор сагнуўшыся
 Упор стаячы на каленях,
 упор уклёнчыўшы
 Уступ

X

Ходьба

Хадзьба, хада

Ч

Часть
 Чаще шаг
 Чередование
 Через

Частва
 Чацей крок
 Чаргаванне
 Цераз, праз

Ш

Шире шаг

Шырэй крок

28

2.8. БАРАЦЬБА

A

Абсолютная весовая категория
 Активная борьба
 Активность
 Анаболики
 Анаболический контроль
 Анулировать
 Апелляционное жюри
 Арбитр, судья на ковре
 Атаковать
 Атакующий борец
 Атакующий борец

Абсолютная вагавая катэгорыя
 Актыўная барацьба
 Актыўнасць
 Анаболікі
 Анаболічны кантроль
 Ануляваць
 Апеляцыйнае жюры
 Арбітр, суддзя на дыване
 Атакаваць
 Атакуючы борец
 Атакуючы борец

E

Балл
 Балл за активность
 Бандаж
 Белая лента
 Белый пояс
 Белый флажок
 Ближняя рука (нога)
 Боевой дух
 Бок
 Боковая подсечка
 Боковая подсечка под две ноги
 Боковая подсечка с падением
 Бoleвые приемы
 Борец
 Борец вольного стиля
 Борец греко-римского стиля
 бороться
 Борцовки
 Борьба
 Борьба в партере
 Борьба в стойке
 Борьба лежа

Бал
 Бал за актыўнасць
 Бандаж
 Белая стужка
 Белый пояс
 Белый сцяжок
 Блізкая рука (нога)
 Баявы дух
 Бок
 Бакавое падсячэнне
 Бакавое падсячэнне на абедзве ногі
 Бакавое падсячэнне з падзеннем
 Болевые приемы
 Борец
 Борец вольнага стылю
 Борец грэка-рымскага стылю
 Бароцца
 Барцоўкі
 Барацьба
 Барацьба ў партэры
 Барацьба ў стойцы
 Барацьба лежачы

29

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Бронзовая медаль
 Бросать противника за пределы ковра
 Броски бедром
 Броски
 Броски ногами
 Броски руками
 Броски с падением
 Броски в партере
 Броски в стойке
 Броски вращением (вертушка)
 Броски зацепом
 Броски накатом
 Броски наклоном
 Броски обвивом
 Броски поворотам (мельница)
 Броски подворотом (бедро)
 Броски прогибом
 Броски сбиванием
 Броски седом
 Броски скручиванием
 Броски через бедро
 Броски через бедро с захватом отворота
 Бедро через бедро с обхватом спины
 Броски через голову
 Броски через голову с подседом голенью
 Броски через грудь
 Броски через плечо
 Броски через мост, судлес
 Броски через спину
 Броски через спину и бедро с захватом отворота
 Броски через спину и бедро с захватом руки под плечо
 Быстрота
 Быть в спортивной форме

Бронзавы медаль
 Кидати праціўніка за межы дывана
 Кідкі бедром
 Кідок
 Кідкі нагамі
 Кідкі рукамі
 Кідкі з падзеннем
 Кідок у партерэ
 Кідок у стойцы
 Кідок вярчэннем (вертушка)
 Кідок зацепам
 Кідок накатам
 Кідок нахілам
 Кідок аб'іваннем
 Кідок паваротам (мельніца)
 Кідок падваротам (бедро)
 Кідок прагібам
 Кідок аб'іваннем
 Кідок сёдам
 Кідок скручваннем
 Кідок праз бедро
 Кідок праз бедро з захватам адварота
 Кідок праз бедро з абхватам спіны
 Кідок праз галаву
 Кідок праз галаву з подседам голенкі
 Кідок праз грудзі
 Кідок праз плечо
 Кідок праз мост, судлес
 Кідок праз спіну
 Кідок праз спіну і бедро з захватам адвароту
 Кідок праз спіну і бедро з захватам рукі пад плечо
 Хуткасць
 Быць у спартыўнай форме

Ведение схватки
 Верхний борец
 Вес
 Весовая категория
 Вешивание участников
 Возраст участника
 Земляная борьба
 Большая схватка
 Броч
 Время
 Встать в стойку
 Встать на мост
 Выбыв из соревнования
 Вывести из равновесия
 Вызов (тактическое действие)
 Вызов участника
 Выиграть
 Выиграть схватку
 Выйти в финал
 Выйти на ковер
 Выиграл
 Выносливость
 Выполнить приём
 Высед
 Высокая стойка
 Высокий мост
 Высокий партер
 Выход наверх
 Выход наверх выседом
 Выход наверх нирком
 Выход наверх переходом

Гибкость
 Главный судья
 Голова
 Гонг

В

Вядзенне схваткі
 Верхні борец
 Вага
 Вагавая катэгорыя
 Узважванне удзельнікаў
 Узрост удзельніка
 Адвольная барацьба
 Адвольная схватка
 Урач, доктар
 Час
 Прыняць стойку
 Стаяць на мост
 Выйсці са спаборніцтва
 Вывесці з раўнавагі
 Выклік (тактычнае дзеянне)
 Выклік удзельнікаў
 Выйграць
 Выйграць схватку
 Выйсці ў фінал
 Выйсці на дыван
 Выиграл
 Выносливасць
 Выканаць прыём
 Высед
 Высокая стойка
 Высокі мост
 Высокі партер
 Выхад наверх
 Выхад наверх выседом
 Выхад наверх нирком
 Выхад наверх пераходам

Г

Гібкасць (гнуткасць)
 Галоўны судзя
 Галава
 Гонг

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Государственный гимн
Грубость
Грудь

Дальняя дистанция
Дальняя рука (нога)
Дан
Два вадзаари
Двойной захват
Двойной обман
Действие
Демонстрационный щит
Дзюдо
Дзюдоист, дзюдока
Дзюта
Дисквалификация
Дисквалифицировать
Дистанция
Дожим
Допинг
Допинговый контроль
Допустить ошибку
Достижение
Душ

Жалтый пояс
Жеребьевка
Живот

Забегание
Задняя падножка
Задняя падножка с падением
Задняя подсечка
Зажим ногами
Зажим ногами головы
Зажим ногами туловища

Дзэрьяуны гимн
Грубасць
Грудаі

Д

Дальняя дыстанцыя
Дальняя рука (нага)
Дайзэны
Два вадзаары
Двайны захоп
Дзьяны падман
Дзьяныне
Дэманстрацыйны щыт
Дзюдо
Дзюда іст, дзюдока
Дзюта
Дыскваліфікацыя
Дыскваліфікаваць
Дыстанцыя
Доціск, дацісканне
Допінг
Допінгавы кантроль
Памят гіда
Дасягненне
Душ

Ж

Жалты пояс
Жэреб'ёўка, лясаванне
Жывот

З

Забяганне
Задняя падножка
Задняя падножка з падзеннем
Задняя падсечка
Заціск нагамі
Заціск нагамі галавы
Заціск нагамі тулава

32

Зажим ногами шеи
Зал борьбы
Зал для занятий дзюдо
Замечание
Заниматься борьбой
Запасной участник
Запрещенные действия
Запрещенный приём
Запястье
Засчитать приём
Затягивание времени
Захват
Зацеп изнутри
Зацеп снаружи
Захват бедра
Захват головы
Захват запястья
Захват ноги
Захват пальцев
Захват плеча
Захват подбородка
Захват руки
Захват руки на ключ
Захват рычагом
Захват сбоку
Захват сверху
Захват снизу
Захват туловища
Захват шеи
Захват шеи из-под плеча
Захватить
Зашагивание
Защита
Защититься
Заявка
Зелёный пояс
Зелёный флажок
Золотая медаль

Заціск нагамі шыі
Зала барацьбы
Зала для заняткаў дзюдо
Заўвага
Займацца барацьбай
Запасны ўдзельнік
Забаронены дзеянні
Забаронены прыём
Запяцце
Залічыць прыём
Затягванне часу
Захват
Зацёп знутры
Зацёп звонку
Захоп бедра (сцягна)
Захоп галавы
Захоп запяцця
Захоп нагі
Захоп пальцаў
Захоп пляча
Захоп падбародка
Захоп рукі
Захоп рукі на ключ
Захоп рычагом
Захоп збоку
Захоп зверху
Захоп знізу
Захоп тулава
Захоп шыі
Захоп шыі з-пад пляча
Захапіць
Заступанне, заступ
Абарона
Абараняцца
Заяўка
Зялёны пояс
Зялёны сцяжок
Залаты медаль

33

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

"Зона"
 Зона безопасности
 Зона опасности, цветная полоса
 Зона пассивности
 Аргумент
 II
 Описание захвата
 Протокол соревнований
 III
 Карточка участника
 Название лопатки
 Ката
 Кисть руки
 "Ключ"
 Ковёр
 Команда
 Конец схватки
 Контратака
 Контратаковать
 Контрприём
 Координация движений
 Коричневый пояс
 Коронный приём
 Косой захват
 Костюм участника
 Край ковра
 Красная лента
 Красно-белый пояс
 Красный пояс
 Красный флажок
 Критическое положение
 Круг почета
 Круг соревнований

"Зона"
 Зона безопасности
 Зона небезопасности, калейбровая
 паласа
 Зона пассивности
 Гладяч
 II
 Зона захвату
 Зонный протакот
 спаборнитва
 III
 Карточка участника
 Карманне лопатки
 Ката
 Кисть руки
 "Ключ"
 Кован
 Команда
 Конец схватки
 Контратака
 Контратаковать
 Контрприём
 Координация руха
 Коричневый пояс
 Коронный приём
 Косой захват
 Костюм участника
 Край дывана
 Чырвоная лента
 Чырвоная-белый пояс
 Чырвоный пояс
 Чырвоный стяжок
 Критичнае становішча
 Круг пашаны (гонару)
 Круг спаборнитва

Ладонь
 Левая стойка
 Левый захват
 Легкий вес
 Легчайший вес
 Лицировать
 лимит времени
 Личные соревнования
 Ловкость
 Ложный приём
 Локоть
 Лопатка

IV
 Максимальный вес
 Маркировка
 Массаж
 Массажист
 Медицинская помощь
 Медицинский осмотр
 Медлунт
 Международная любительская
 федерация борьбы (ИЛЛА)
 Международная федерация дзюдо
 (ИФД)
 Международный олимпийский комитет
 (МОК)
 Место проведения соревнований
 Минимальный вес
 "Мост"
 Мышца

V
 Наблюдатель
 Награда
 Награждение
 Наилегчайший вес
 Накат
 Наколенник

Далонь
 Левая стойка
 Левый захват
 Легкая вага
 Легчайшая вага
 Лицираваць
 лиміт часу
 Личныя спаборнітвы
 Ловкасць
 Ложны прыём
 Локат
 Лопатка

VI
 Максимальная вага
 Маркіроўка
 Масаж
 Масажыст
 Медыцынская дапамога
 Медыцынскі агляд
 Медлунт
 Міжнародная аматарская
 федэрацыя барацьбы (ИЛЛА)
 Міжнародная федэрацыя дзюдо
 (ИФД)
 Міжнародны алімпійскі камітэт
 (МОК)
 Месца правядзення спаборнітваў
 Мінімальная вага
 "Мост"
 Мышца, мускул

VII
 Назіральнік
 Узнагарода
 Узнагароджанне
 Найлягчайшая вага
 Накат
 Накаленнік

Накрывание
 Налокотник
 Нарушение правил
 Нарушение спортивной этики
 Наступательная тактика
 Национальная сборная команда
 Национальная федерация
 Национальный олимпийский комитет (НОК)
 Начало схватки
 Начинаяте
 Недомогание
 Неполюченный приём
 Неправильная борьба
 несчастный случай
 Невяка
 Нижний борец
 Низкая стойка
 Низкий мост
 Низкий партёр
 Ницья
 "Ницницы"
 Номер участника
 Носовой платок
 Нырок под руку

Накрывание
 Налокотник
 Нарушение правил
 Нарушение спортивной этики
 Наступательная тактика
 Национальная сборная команда
 Национальная федерация
 Национальный олимпийский комитет
 Начало схватки
 Начинаяте
 Недомогание, **нездоровье**
 Неполюченный приём
 Неправильная борьба
 несчастный случай
 Невяка
 Нижний борец
 Низкая стойка
 Низкий мост
 Низкий партёр
 Ницья
 "Ницницы"
 Номер удзельника
 Носовка
 Нырок под руку

0

Обвив
 Обжаловать
 Обмануть соперника
 Оборонительная тактика
 Обходный захват
 Одновременный захват
 Окончательный результат
 Олимпиада
 Олимпийская клятва
 Опорная нога
 Организационный комитет
 Оранжевый пояс

Обвивание
 Обскардэ тш
 Обмануть соперника
 Оборонная тактика
 Узаемны захоп
 Аднаменны захоп
 Манчатковы выник
 Алімпіяда
 Алімпійская клятва
 Апорная нога
 Арганізацыйны камітэт
 Аранжавы пояс

36

Освободиться от захвата
 Остановить схватку
 Остановка времени
 Остановка схватки
 Отдыхать
 Отказ от борьбы
 Отказ от продолжения схватки
 Отлучить захват
 Отрыв от ковра
 Отстранение от участия
 Отхват
 Оценка
 Очко

Вызваліцца ад захопу
 Спыніць схватку
 Затрымка часу
 Спыніненне схваткі
 Адпачываць
 Адмова ад барацьбы
 Адмова ад працягу схваткі
 Адлучыць захоп
 Адрыў ад дывана
 Адхіленне ад удзелу
 Адхоп
 Ацэнка
 Ачко

П

Падение
 Падение вперед
 Падение на бок
 Падение на обе лопатки
 Падение назад
 Парад участников
 Партнёр
 Пассивная борьба
 Пассивность
 Перевес (вес выше нормы весовой категории)
 Перевод
 Перевод вращением (вертушка)
 Перевод высedom
 Перевод нырком
 Перевод рывком
 Переворот
 Переворот в партёре
 Переворот забеганием
 Переворот на мост
 Переворот накатом
 Переворот перекатом
 Переворот переходом
 Переворот прогибом

Падзенне
 Падзенне наперад
 Падзенне на бок
 Падзенне на абедзве лопаткі
 Падзенне назад
 Парад удзельнікаў
 Партнёра
 Пасіўная барацьба
 Пасіўнасць
 Перавага (вага вышэй нормы вагавай катэгорыі)
 Перавод
 Перавод вярчэннем (вертушка)
 Перавод высedom
 Перавод нырком
 Перавод рывком
 Пераварот
 Пераварот у партёры
 Пераварот забеганнем
 Пераварот на мост
 Пераварот накатам
 Пераварот перакатам
 Пераварот пераходам
 Пераварот прагібам

37

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Переворот разгибанием
 Переворот скручиванием
 Перегибание локтя
 Передвижение по ковру
 Передняя подножка
 Передняя подножка с падением
 Передняя подсечка
 Перакат
 Перакат через лопатки
 Перамена захвата
 Пераплетение ног
 Пераход з другую весовую категорию
 Пераход з положение борьбы лежа
 Плава
 Победа
 Победа звиду отказа противника
 Победа на туше
 Победа по очкам
 Победа по преимуществу
 Победа с незначительным преимуществом
 Победа с явным преимуществом
 Победитель
 Пораженец
 Поворот
 Повороты туловища
 Повторить борьбу
 Повторная атака
 Подбиа
 Подбородок
 Подготовка
 Подмешка
 Подножка
 Подсад голенью
 Подсечка
 Подсечка в колена
 Подсечка в темп шагов

Пераварот разгінаннем
 Пераварот скручваннем
 Перагіб локця
 Перамяшчэнне па дывану
 Пяродняя падножка
 Пяродняя падножка з падзеннем
 Пяродняя падсечка
 Перакат
 Перакат праз лопаткі
 Перамена захопу
 Перапліценне ног
 Пераход у іншую вагавую катэгорыю
 Пераход у становішча барцьбы лежачы
 Плач
 Перамога
 Перамога з-за адмовы праціўніка
 Перамога на туше
 Перамога па ачках
 Перамога па перавазе
 Перамога з нязначнай перавагай
 Перамога з вядомай перавагай
 Пераможца
 Поражаны
 Перарот
 Перарот тулава
 Паўтарыць барцьбу
 Паўторная атака
 Падб'іванне
 Падбародак
 Падрыхтоўка
 Падмешка
 Падножка
 Падсад галенкай
 Падсечка
 Падсечка ў колена
 Падсечка ў темп крокаў

Подсечка изнутри
 Подхват
 Полпобеда
 Полноценный прием
 Положение вне ковра
 Положить на обе ладони
 Полотенце
 Подушечный вес
 Подушест
 Подушечный вес
 Подушина
 Поражение
 Поражение на туше
 Поражение обоих борцов
 Поражение по очкам
 Потерять равновесие
 Почетный гость
 Поис
 Правая стойка
 Правила соревнований
 Правильный прием
 Правиль захват
 Предварительные схватки
 Предупреждение
 Преимущество
 Преимущество в баллах
 Пресс-центр
 Приветствие
 Приветствие на коленях
 Приветствие стоя
 Прием
 Прием в партере
 Прием в стойке
 Призер
 Присуждение ("вадозари")
 Присуждение ("иппон")
 Присуждение ("кюка")
 Присуждение ("эко")

Падсечка з сярэдзіны
 Падхват
 Паўперамога
 Паўнацэнны прыём
 Становішча па-за дываном
 Пакласці на абедзве ладоні
 Полатнік
 Подушечная вага
 Подушест
 Подушечная вага
 Подушина
 Поражэнне
 Поражэнне на тушы
 Поражэнне абодвух борцоў
 Поражэнне па ачкам
 Потэрыць раўнавагу
 Почэтны гасць
 Поис
 Правая стойка
 Правілы спаборніцтваў
 Правільны прыём
 Правы захват
 Папярэдняе схваткі
 Папярэджанне
 Перавага
 Перавага ў баллах
 Прэс-цэнтр
 Прывітанне
 Прывітанне на каленках
 Прывітанне стоячы
 Прыём
 Прыём у партере
 Прыём у стойцы
 Прыёр
 Прысуджэнне ("вадозары")
 Прысуджэнне ("іппон")
 Прысуджэнне ("кюка")
 Прысуджэнне ("эко")

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Провести приём
Провести схватку
Продолжительность схватки
Проигранная схватка
Протест
Протокол
Протокол взвешивания
Протокол соревнований
Прямая стойка
Прямое удушение руками накрест
Пьедестал почёта

Правесціт прыём
Правесціт схватку
Працягласць схваткі
Праігранная схватка
Праціст
Працікол
Працікол узважвання
Працікол спаборніцтваў
Праямая стойка
Праямае ўдушэнне рукамі накрест
П'едэстал пашаны

P

Рабочая зона
Рабочая плошча ковра
Равенство очков
Равная борьба
Равновесие
Разворот
Раздевалка
Разминка
Разноименный захват
Разорвать захват
Расписание соревнований
Результат
Решение судей
Руководитель делегации
Руководитель ковра

Рабочая зона
Рабочая плошча дывана
Равнасць ачкоў
Равная барацьба
Раўнавага
Разварот
Раздзявалка
Размінка
Разнаіменны захоп
Разарваць захоп
Расклад спаборніцтваў
Вынік
Рашэнне суддзяў
Кіраўнік дэлегацыі
Кіраўнік дывана

S

Сауна
Сбивание
Сбить опорную ногу
Сваливание
Сваливание сбиванием
Сваливание скручиванием
Свисток арбитра
Связка приёмов
Сложный вес

Саўна
Збіванне
Збіць апорную нагу
Звальванне
Звальванне збіваннем
Звальванне скручваннем
Свістак арбітра
Звязка прыёмаў
Збінка вагі

40

"Сдаюсь"
Сед
Секундомер
Серебряная медаль
Сила
Синий пояс
Синий угол ковра
Синий нарукавник
Синий флажок
Система выбывания
Система проведения соревнований

"Здаўся"
Сед
Секундамер
Сярэбраны медаль
Сіла
Сіні пояс
Сіні куток дывана
Сіні нарукаўнік
Сіні сцяжок
Сістэма выбывання
Сістэма правядзення спаборніцтваў

Сковывание
Скрестный захват
Сложная чистая победа
Собственный вес
Соперник
Сопротивление
Соревнования
Соревнования по круговой системе
Соревнования по системе с выбыванием

Скоўванне
Скрыжаваны захоп
Складаная чыстая перамога
Асабістая вага
Сапернік
Супраціўленне
Спаборніцтвы
Спаборніцтвы па кругавой сістэме
Спаборніцтвы па сістэме з выбываннем

Состав команды
Составление пар
Сохранить равновесие
Спортивный врач
Спортивный журналист
Спортивный инвентарь
Спортивный комментатор
Спортсмен-любитель
Спортсмен-профессионал
Средний вес
Средняя дистанция
Стиль борьбы
Стойка
"Стоп"
Судейская записка
Судейская коллегия

Склад каманды
Складанне пар
Захаваць раўнавагу
Спартыўны ўрач
Спартыўны журналіст
Спартыўны інвентар
Спартыўны каментатар
Спартсмен-аматар
Спартсмен-прафесіянал
Сярэдняя вага
Сярэдняя дыстанцыя
Стыль барацьбы
Стойка
"Стоп"
Судзейская запіска
Судзейская калегія

41

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Судейская ошибка
Судейские флажки
Судейство
Судья-информатор
Судья при участниках
Схватка

Судейская памылка
Судзейскія сцяжкі
Судзейства
Суддзя-інфарматар
Суддзя пры удзельніках
Схватка

Таблица результатов
Таблю
Тайминг борьбы
Татамі
Темп
Техника борьбы в стойке
Техніка борыбы в стойке
Техника борьбы в партере
Тэхніка борыбы в партэры
Техника борьбы лёжа
Тэхніка борыбы лёжачы
Техника падения
Тэхніка падзення
Техническое действие
Тэхнічнае дзеянне
Травма
Траўма
Тренер
Трэнер
Тренировать
Трэнеравать
Тренировка
Трэнеравачная нагрузка
Трэнеравачная зала
Трэнеравачны зал
Трико
Трыко
Туше
Тушэ
Туше за пределами ковра
Тушэ за межамаі дывана
Тяжёлый вес
Тяжкая вага

Таблица вынікаў
Таблю
Тактыка барацьбы
Татамі
Тэмп
Тэхнічна барацьбы ў стойцы
Тэхнічна барацьбы ў партэры
Тэхнічна барацьбы лёжачы
Тэхніка падзення
Тэхнічнае дзеянне
Траўма
Трэнер
Трэнеравачная нагрузка
Трэнеравачная зала
Трыко
Тушэ
Тушэ за межамаі дывана
Тяжкая вага

Уголовной судья
Уголова суддзя
Угол ковра
Угола ковра
Угроза
Удар головой
Удар галавой
Удар локтем
Удар локцем
Удар пяткой
Удар пяткай
Ударить ладонью по коврику
Ударыць ладонню па дывану
Удержание
Утрыманне
Удержание захватом
Утрыманне званку

Кутні суддзя
Кут дывана
Патроза
Патроза
Удар галавой
Удар локцем
Удар пяткай
Ударыць ладонню па дывану
Утрыманне
Утрыманне званку

Удержание верхом с захватом
руки и головы
Утрыманне на мосту
Удержание поперёк
Утрыманне паперёк
Удержание поперёк с захватом
ноги и пояса
Утрыманне з боку
Утрыманне з боку с захватом
одежды и руки
Удержание сбоку с захватом
руки и головы
Удержание со стороны ног
Утрыманне адваротам ззаду
Удержание со стороны плеча
Утрыманне адваротам ззаду
Удушение отворотом сзади,
приподнимая руку
Удушэнне адваротам ззаду,
прыпадзімаючы руку
Удушение предплечьями накрест
прямым и обратным захватом
Удушэнне перадплеччамі накрест
прамым і адваротным захватом
Удушение сзади плечом и
предплечьем с упором в затылок
Удушэнне ззаду плячом і
перадплеччам з упорам у
патылцу

Узел поперёк
Узел пояса
Умышленное нарушение
Умышленнае парушэнне
Умышленное приведение костюма в
беспорядок
Умышленнае прывядзенне каштума в
беспарадак

Умышленный вход в зону пассивности
Умышленны ўход у зону пасіўнасці

Умышленный уход с ковра
Упасть
Упустить возможность
Упустіць магчымасць

Успех
Успех

Устав
Усталасць

Усталость
Уход за ковёр
Уход за коўер
Уход от захвата
Уход от захвата
Уход с места
Участник

Федерация

Утрыманне зверху з захопам
рук і галавы
Утрыманне на мосту
Утрыманне паперак
Утрыманне паперак з захопам
нагі і пояса
Утрыманне з боку
Утрыманне з боку з захопам
адзення і рукі
Утрыманне з боку з захопам
рук і галавы
Утрыманне з боку ног
Утрыманне адваротам ззаду
Удушэнне адваротам ззаду,
прыпадзімаючы руку
Удушэнне перадплеччамі накрест
прамым і адваротным захватом
Удушэнне ззаду плячом і
перадплеччам з упорам у
патылцу

Узел упоперак

Узел пояса

Умышленнае парушэнне

Умышленнае прывядзенне каштума
у беспарадак

Умышленны ўход у зону
пасіўнасці

Упаць

Упустіць магчымасць

Успех

Усталасць

Уход за дыван

Уход ад захопу

Уход з месца

Удзельнік

Федэрацыя

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Фиксирование моста	Фіксаваанне маста
Фиксирование туше	Фіксаваанне туше
Финал	Фінал
Флаг	Сцяг
Фронтальная стойка	Фронтальная стойка
	X
Клопки (по коврику или телу соперника)	Пляскач (да дывану ці па целе саперніка)
	Ц
Центр ковара	Цэнтр дывана
Церемония закрытия	Цырымонія закрыцця
Церемония награждения	Цырымонія ўзнагароджвання
Церемония открытия	Цырымонія адкрыцця
	Ч
Чемпион Европы	Чэмпіён Еўропы
Чемпион мира	Чэмпіён свету
Четверть финала	Чвэрць фіналу
Чёрный пояс	Чорны пояс
Чистая победа	Чыстая перамога
Чистое (фактическое) время	Чысты (фактычны) час
Чистый бросок через плечо	Чысты кідок праз плячо
	Э
Эмблема	Эмблема
Эстафета олимпийского огня	Эстафета алімпійскага агню
	Ю
Яко	Яко

III. РУССКА-БЕЛАРУСКИ СЛОВНИК СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНАЛОГИИ
НА КУРСАХ "ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА", "ЛЮБНЫ СПОРТ",
"ПЛАВАННЕ".

3. I. ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА

Арбитр	Арбітр
Арена	Арэна
Атака	Атака
Атака барьера	Атака бар'ера
Атака планки	Атака планкі
Атлет	Атлет
	Б
Барьер	Бар'ер
Барьер для стипль-чеза	Бар'ер для стыль-чэзу
Барьерист	Бар'ерыст
Барьерный бег	Бар'ерны бег, бег з перашкодамі
Бег	Бег
Бег на длинные дистанции, Стайерский бег	Бег на доўгія адлегласці, стайерскі бег
Бег на короткие дистанции, спринт	Бег на кароткія дыстанцыі (адлегласці), спрынт
Бег на средние дистанции	Бег на сярэднія дыстанцыі (адлегласці)
Бег с препятствиями, стипль-чез	Бег з перашкодамі, стыль-чэз
Бегун	Бягун
Бровка дорожки	Край дарожкі
Брусок	Брусок
Брусок для отталкивания	Брусок для адштурхоўвання (адпыхвання)
	В
Вес	Вага
Вес ядра, копья, молота, гранаты	Вага ядра, молата, кап'я, гранаты
Ветер	Вецер
Вид бега	Від бегу
Вид метания	Від кідання

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Вид прыжков	Вид скачкоу
Виды эстафетнага бега	Виды эстафетнага бегу
Вираж	Вираж
Внешняя дорожка	Знешняя (вонкавая) дарожка
"Внимание!"	"Увага!", "Зважай!"
Внутренняя дорожка	Унутраная дарожка
вращение (при метании)	вярчэнне (пры кіданні)
время	час
время на финише	Час на фінішы
встречный ветер	Сустрэчны вецер
ход в поворот	Уваход у паварот
выносливость	Цягаватасць, трываласць
выпрямление ноги	Выпроставанне нагі
высокий старт	Высокі старт
высота планки	Вышыня планкі
выстрел	Стрэл
выталкивание ядра	Выштурханне ядра
	Г
Главный судья	Галоўны суддзя
График бега	Графік бегу
	Д
дать старт	Даць старт
десятиборец	Дзесяцборца
десятиборье	Дзесяцбор'е, дзесяцборства
диск	дыск
дискобол	дыскабол
дистанция	Дыстанцыя, адлегласць
длина	Даўжыня
длина шага	Даўжыня крока
дополнительная попытка	Дадатковая спроба
дорожка	дарожка
достижение	Дасягненне
дыхание	Дыханне
	З
забор	Забор
задать планку	Задаць (закрыць) планку

46

Занять место на старте	Заняць месца на старце
Заступ	Заступ
Заступить	Заступіць
Закрепленный результат	Зафіксаваны вынік
Защитная попытка	Защытная спроба
Заявка	Заяўка
Зона	Зона
Зона передачи эстафеты	Зона перадачы эстафеты
Зона приземления	Зона прыземлення
	И
Измерение	Вымярэнне
Измерительная лента, рулетка	Вымяральная стужка, рулетка
	К
Кольшек	Калюк, калючак
Команда	Каманда
Контрольная отметка	Кантрольная адзнака
Копье	кап'е
Копьеметатель	кап'екапальнік
Кросс	Крос
	Л
Легкоатлет	Лёгкаатлет
Лидер	Лідэр
Линия разметки	Лінія разметкі
Линия старта	Лінія старту
Линия финиша	Лінія фінішу
Личный рекорд	Асабісты рэкорд
	М
Майка	майка
Марафон	Марафон
Марафонец	Марафонца
Мах	Мах
Маховая нога	Маховая нага
Медицинская помощь	Медыцынская дапамога
Место разминки	Месца для размяткі
Метание диска, копья, молота	Кіданне дыска, кап'я, молата

47

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Метнуть

Наклон корпуса вперёд
Замокочник кольца
Изначальная высота
"На старт!"
Неудачная попытка
Истинный старт
Имя участника

Забегать на круг
Бегий старт
Впередить
Опорная нога
Ось вращения
Отдых
Отметка следа
Отрыв
Оттапливание

Падение
Передача
Перекал
Перекидной способ
Перепрыжка
Переход через планку
Песок
Поворот
Подготовка
Полёт снаряда
Подуффинал
Подуфный эстер
Попытка
Последний круг
Последняя попытка
Правила соревнований

Ничуть

Н

Нахл корпус наперед
Бастрые кал"я
Пачатковая вышина
"На старт!"
Неудачная спроба
Истинный старт
Имя участника

О

Обагнать, апарэдаць на круг
Агульны старт
Апарэдаць, выперадзіць
Апоруная нага
Зось вярчэння
Адпачынак
Метка следу
Адрыў
Аддзітурхаанне, аддзіханне

П

Падзенне
Перадача эстафеты
Перакочванне
Перакідны спосаб
Пераскок
Пераход праз планку
Пясок
Паварот
Падрыхтоўка
Палёт снараду (прылады)
Пауффинал
Спадарожны вецер
Спроба
Апошні круг
Апошняя спроба
Правілы спаборніцтваў

Преимущество

Преодолеть планку
Препятствие
Приземление
Пробная попытка
Протокол
Прыгун
Прыгун в высоту
Прыгун в длину
Прыгун с шестом
Прыгун тройным прыжком
Прыжок
Прыжок в высоту способом:
Прыжок "перешагиванием"
Прыжок "перекат"

Прыжок "перекидной"
Прыжок "волна"
Прыжок "фосбери-флоп"
Прыжок в длину способом:
Прыжок "согнув ноги"
Прыжок "ножницы"
Прыжок "прогнувшись"
Прыжок с шестом
Пятиборка
Пятиборье

Разбег
Разбегаться
Разметка
Разминка
Расстановка барьеров
Расстояние между барьерами
Результат

Превага

Преададолець планку
Перашкочда
Прышляпленне
Пробная спроба
Пракол
Скачун
Скачун у вышыню
Скачун у даўжыню
Скачун з шестом
Скачун трайным скачком
Скачок
Скачок у вышыню спосабам:
Скачок "пераступаннем"
Скачок "перакочваннем",
"перакатам"
Скачок "перакідны"
Скачок "хваля"
Скачок "фосбери-флоп"
Скачок у даўжыню спосабам:
Скачок "сагнуўшы ногі"
Скачок "ножніцы"
Скачок "прогнуўшыся"
Скачок з шестом
Пяціборка
Пяцібор'е, пяціборства

P

Разбег, разгон
Разбягацца, разганяцца
Разметка
Размінка
Расстаноўка бар'ераў
Адлегласць паміж бар'ерамі
Вынік

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Бить барьер
 Бить планку
 Сегмент
 Сектор для прыжков
 Сектор для метания
 Сектор для толкания
 Секундомер
 Скорость
 Скрестный шаг
 Спринтер
 Среднее
 Стайер
 Старт
 Стартер
 Стартовать
 Стартовая колодка
 Стартовый пистолет
 Стиль ходьбы
 Судейская коллегия
 Судья

Тактика
 Темп
 Техника
 Толкание ядра
 Тройной прыжок
 Трусы
 Туфли для бега, шиповки

Увеличить разрыв
 Удачная попытка
 Ускорение
 Усталость
 Установка планки
 Участник

Эбтэр барьер
 Эбтэр планку
 Сягмент
 Сектар для скачкоу
 Сектар для метання
 Сектар для штурханна
 Секундамер
 Хутнасць
 Скрыжаваны крок
 Спрэнтар
 Сярэдняяк
 Стаер
 Старт
 Стартер
 Стартаваць
 Стартавая колодка
 Стартавы пистолет
 Стыль хадзьбы (хадзь)
 Судзейская коллегія
 Судзьдзя

Тактыка
 Тэмп
 Тэхніка
 Штурханне ядра
 Трайны скачок
 Трусы
 Туфлі для бегу, шпюўкі

Павялічыць адрыў
 Удаляя спроба
 Паскарэнне
 Стэма, стомленасць
 Устаноўка планкі
 Уздзелнік

50

Фальстарт
 Финал
 Финалист
 Финиш
 Финишировать
 Фотофиниш

Хват
 Ходок
 Хронометрист

Центр тяжести
 Церемония награждения

Чемпион
 Чемпионат
 Четверть финал

Шаблон
 Шаг
 Шест
 Шестовик
 Шип
 Шиповки

Эстафета
 Эстафетная палочка
 Эстафетный бег
 Этап эстафеты

Ядро
 Яма для прыжков
 Яма с водой
 Ящик для упора шеста

Ф

Х

Ц

Ч

Ш

Э

Я

51

Фальстарт
 Фінал
 Фіналіст
 Фініш
 Фінішаваць
 Фотафініш

Хват
 Ходок
 Хронометрыст

Цэнтр цяжару
 Цырымонія ўзнагароджвання

Чэмпіён
 Чэмпіянат
 Чэцвэрць фінал

Шаблон
 Крок
 Шэст, жэрдка
 Шэставік
 Шып
 Шыповка

Эстафета
 Эстафетная палачка
 Эстафетны бег
 Этап эстафеты

Ядро
 Яма для скачкоу
 Яма з вадой
 Яшык для упора шеста

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

3.2. ЛЫЖИ СПОРТ

	А	
Аэродинамическая стойка		Аэродинамичекая стойка
	Б	
Биатлон		Биатлон
Ботинки		Чаравікі
	В	
Вертикальный угол отталкивания		Вертыкальны вугал адпыхвання
Весовой прогиб		Вагавы прагін
Ветрозащитный костюм		Ветраахоўны касцюм
Внешние силы		Знешнія сілы
Внутренние силы		Унутраныя сілы
Внутреннее ребро лыжи		Унутранае рабро лыжы
Время отталкивания ногой (рукой)		Час адпыхвання нагой (рукой)
Высокая стойка		Высокая стойка
	Г	
Горизонтальный угол отталкивания		Гарызантальны вугал адпыхвання
Горнолыжный спорт		Гарналыжны спорт
Грузовая площадка		Грузавая пляцоўка
Грунтовые мази		Грунтавыя мазі
Группировка		Групаванне, групоўка
	Д	
Держание мази		Трыманне мазі
Динамическая ось лыжника		Дынамічная вось лыжніка
Динамическое равновесие		Дынамічнае раўнавага
Длина цикла		Даўжыня цыклу
Длина скользящего шага		Даўжыня коўзамага кроку
Древко лыжной палки		Дрэўка лыжнай палкі
	Е	
Белобок		Балабок
Жесткое рантовое крепление		Жорсткае рантавае мацаванне
Лыжкий		Бадкі
	З	
Задняя опора		Задняя апора
Закрытая стойка		Закрытая стойка
	И	
Иксование		Іксаванне
	52	

	К	
Классический лыжный ход		Класічны лыжны ход
Кольцо		Кольцо
Комбинезон		Камбінезон
Компоненты скорости		Кампаненты скорасці, хуткасці
Конусобразные цельноотпущеные		Конуспадобныя цэльнаотпущаныя
Контрастные лыжные ходы		Контрастныя лыжныя ходы
Крыльчатый ход без отталкивания		Крыльчатый ход без адпыхвання
Лыжами (с махом и без маха (так))		Лыжамі (с махам і без маху (так))
Лыжники		Лыжнікі
Матрицамент сцепления		Матрыцамент сцеплення
Матрицамент трения		Матрыцамент трэння
Матрицамент		Матрыцамент
Матрицамент стойки		Матрыцамент стойкі
	Л	
Лыжная акробатика		Лыжная акрабатыка
Лыжи		Лыжы
Лыжное двоеборье		Лыжныя двоебор'е, двухбор'е
Лыжные гонки		Лыжныя гонкі
Лыжные мази		Лыжныя мазі
Лыжные палки		Лыжныя палкі
Лыжный билет		Лыжны білет
Лыжный ход		Лыжны ход
Лыжероллеры		Лыжероллеры
	М	
Магул		Магул
	Н	
Наконечник		Наканечнік
Наружное ребро лыжи		Наружнае рабро (руб) лыжы
Низкая стойка		Нізкая стойка
Носки		Носкі, дэзона
Носковая часть лыжи		Носковая частка лыжы
Носковое крепление		Носковае мацаванне
Нормальная опора		Нармальнае апора
	О	
Обувь		Абутак
Одежда		Адзенне, вопратка

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

Одновременный бесшажный ход
 Одновременный двухшажный ход
 Одновременный одношажный ход
 Основной вариант
 Одновременный одношажный коньковый ход
 Одновременный двухшажный коньковый ход
 Одновременный полуконьковый ход
 Опорная нога
 Открытая стойка
 Относительно пассивный период цикла
 Отрыжка от снега
 Отталкивание руками и ногами

Адначасовы безкрокавы ход
 Адначасовы двухкрокавы ход
 Адначасовы аднакрокавы ход
 Асноўны варыянт
 Адначасовы аднакрокавы каньковы ход
 Адначасовы двухкрокавы каньковы ход
 Адначасовы паўканьковы ход
 Апорная нага
 Адкрытая стойка
 Адносна пастўны перыяд цыклу
 Адрыв лыж ад снегу
 Адрыванне рукамі і нагамі

П

Передняя опора
 Пережат
 Переносная нога
 Преодоление неровностей
 Продолжительность цикла
 Прыжки на лыжах с трамплина
 Прямой переход
 Переход с прокатом
 Переход с свободным движением рук
 Переход без шага
 Переход с одним скользящим шагом
 Переход с одновременного бесшажного хода на коньковые ходы
 Переход с полуконькового хода на коньковые ходы
 Переход с конькового хода без отталкивания руками на другие коньковые ходы
 Переход с одновременного одношажного конькового хода на одновременный двухшажный коньковый ход
 Перчатки

Перадняя апора
 Перажат, перакочванне
 Пераносная нага
 Пераадоўванне нероўнасцяў
 Працяг цыклу
 Скачкі на лыжах з трампліну
 Прамы пераход
 Пераход з пракатам
 Пераход з адвольным рухам рук
 Пераход без крока
 Пераход з адным скользящим шагом
 Пераход з адначасовага безкрокавага ходу на каньковыя ходы
 Пераход з адначасовага ходу на каньковыя ходы
 Пераход з каньковага ходу без адрывання рукамі на іншыя каньковыя ходы
 Пераход з адначасовага аднакрокавага каньковага ходу на адначасовы двухкрокавы ход
 Пальчаткі

54

Петля для рук
 Пластмассовые полуколыца
 Подъем ступающим шагом
 Подъем скользящим шагом
 Подъем скользящим бегом
 Подъем "алочкой"
 Подъем "полуалочкой"

Подъем "лесенкой"
 Поворот "дугами"
 Поворот "пором"
 Поворот "ножницами"
 Поворот из "дуга"
 Поворот из "упора"
 Поворот на параллельных лыжах
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот кругом махом правой (левой)
 Поворот кругом махом правой (левой) через лыжу вперед или через лыжу назад
 Поворот кругом с опорой (без опоры) на лыжи
 Полушажный
 Неперемный двухшажный ход
 Неперемный четырехшажный ход
 Неперемный двухшажный коньковый
 Пятчатая часть лыжи

Рабочая нога лыжника
 Рабочий период цикла
 Реакция опоры
 Ритм движения
 Рукавицы
 Рукоятка

Петля для рук

Пластмассовые полуколыца
 Подъем ступающим шагом
 Подъем скользящим шагом
 Подъем скользящим бегом
 Подъем "алочкой", "алочкой"
 Подъем "полуалочкой", "полуалочкой"
 Подъем "лесенкой"
 Поворот "дугами"
 Поворот "пором"
 Поворот "ножницами"
 Поворот из "дуга"
 Поворот из "упора"
 Поворот на параллельных лыжах
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот переступанием вокруг твоей лыж
 Поворот кругом махом правой (левой)
 Поворот кругом махом правой (левой) через лыжу вперед или через лыжу назад
 Поворот кругом с опорой (без опоры) на лыжи
 Полушажный
 Неперемный двухшажный ход
 Неперемный четырехшажный ход
 Неперемный двухшажный коньковый
 Пятчатая часть лыжи

Р

Рабочая нога (пастава) лыжника
 Рабочий период цыклу
 Реакция апоры
 Ритм руху
 Рукавіцы
 Ручка, дзяржанне

55

РЕПОЗИТОРИЙ ГНУ

Свободное скольжение
Сила тяжести
Сила трения
Сила сопротивления воздуха
Сила реакции опоры
Закон инерции
Микроорганизмы движений
Искривление
Искривление по инерции
Искривление мази
Искривляющая поверхность
Скоростной вариант
Слалом
Смещение
Способы преодоления подъёмов

Способы спуска со склонов
Средняя скорость в цикле
Средняя стойка
Стеклоуглеволоконистые палки
Стойка лыжника
Стойка отдыха
Стойки скоростного спуска
Структура движений

Твёрдый
Темп движения
Туршковая нога
Торможение "плугом"
Торможение "полуплугом"
Торможение "упором"
Торможение "соскальзыванием"
Торможение "поворотом"
Торможение "падением"

Чаза

56

Правильное скатывание
Сила центра
Сила трения, шарованья
Сила сопротивления воздуха
Сила реакции опоры
Сила инерции
Синхронизация руля
Скатывание, козыание
Козыание по инерции
Козыание мази
Козыкая поверхность
Хуткасны варианты
Слалом
Зрушение, зрух
Способы преодоления подъёма
Способы спуска со склона
Средняя хуткасны у цикле
Средняя стойка
Шклоуглеволоконистая палка
Стойка лыжника
Стойка для адлечинку
Стойки хуткаснана спуску
Структура руля

Цвёрды
Темп руху
Туршковая нара
Тармажённе "плугам"
Тармажённе "пауплугам"
Тармажённе "упорам"
Тармажённе "саскальзываннем"
Тармажённе "паваротам"
Тармажённе "падзеннем"

Чаза

Фристайл

Цикличность
Цикл лыжного хода
Центр массы тела лыжника
Центр опоры
Центробежная сила

Шерстяная шапочка
Штырь

Фристайл

Цыкл чэаснц
Цыкл лыжнага ходу
Цэнтр масы цела лыжніка
Цэнтр апоры
Цэнтрабежная сіла

Шаўняная шапачка
Штыр

57

РЕПОЗИТОРИЙ ГЛ

3.3. ПЛАВАНИЕ

	В	
Брас	Брас	
Баттерфляй (дельфин)	Баттерфляй (дельфин)	
Бортик	Бортик	
	В	
Вали	Хвали	
Вода	Вода	
Выход из воды	Выход из воды	
Вешка	Вешка	
В полной координации	У полной координации	
Вход в воду	Уход в воду	
	Г	
Гребок	Гребок	
	Д	
Дыхание (вдох, выдох)	Дыхание (вдох, выдох)	
Держка	Держка	
	З	
Задержка дыхания	Задержка дыхания	
	К	
Кроль на спине	Кроль на спине	
Кроль на груди	Кроль на груди	
	Н	
Ныряние в глубину	Ныряние в глубину	
Ныряние в длину	Ныряние в длину	
	О	
Одновременная	Абсолютная спина	
	Адинамическая	
	П	
Плавание	Плавание	
Пловец	Пловец	
Плывучесть	Плывучесть	
Поворот (сальто)	Поворот (сальто)	

Прыжок головой вниз	Скачок головой вниз
Прыжок ногами вниз	Скачок ногами вниз
Погружение	Апогей
Положение "поплавок"	Становища "поплавок"
Положение "стрела"	Становища "стрела"
Положение "медуза"	Становища "медуза"
Положение "звездочка"	Становища "звездочка"
Пловчиха	Плывчиха
Пенопласт	Пенопласт
Перерывание	Перерывание
По элементам	По элементам
Попеременная	Попеременная
Положение туловища	Становища туловища

Р

Работа рук	Работа рук
Работа ног	Работа ног

С

Старт	Старт
Скольжение	Скольжение
Сопротивление воды	Сопротивление воды

Т

Толчок	Толчок
Тумбочка	Тумбочка
Транспортировка	Транспортировка
Траектория гребка	Траектория гребка

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

ЗМЕСТ

Уводзіны	3
I. Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі па курсах "Тэорыя і методика фізічнага выхавання", "Асновы спартыўнай трэнерыкі".	5
II. Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі па курсах "Спартыўныя гульні", "Гімнастыка", "Барацьба".	13
2.1. Баскетбол.	13
2.2. Валейбол.	16
2.3. Ручны мяч.	19
2.4. Футбол.	21
2.5. Гімнастыка.	24
2.6. Барацьба.	29
III. Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі па курсах "Лёгкая атлетыка", "Льжны спорт", "Плаванне".	45
3.1. Лёгкая атлетыка.	45
3.2. Льжны спорт.	52
3.3. Плаванне.	58

Руска-беларускі слоўнік спартыўнай тэрміналогіі па спецыяльнасці 03.03— "Фізічная культура"

Складальнікі: Старчанка Уладзімір Мікалаевіч

Кожман Міхал Рыгоравіч

Барыкаў Барыс Андрэевіч і інш.

Надрукавана ў друку 23.04.93. фармат 60x84 1/16. Папера пісч.ІІ.

Друк ас. Ук. друк. арк 2,68. Ул.-выд. арк. 3,0. Тыраж 200 экз.

Заказ 122. Цана 43р.

Адрукавана на ратапрынце ГДУ. Гомель, вул. Савешкая, 104

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ